

# 让传统文化资源焕发新生命力、发挥新作用

王旭东

## 坚持“两创” 书写史诗

### 新征程 新辉煌

用雄健有力的舞姿,复现《昭陵六骏图》卷中骏马的神韵;借音乐剧形式,演绎《快雪时晴书画合璧》卷蕴含的浓浓师生情谊;将《竹石图》轴中的画面化为“实景”,营造富于象征的东方美学意境……最近,中央广播电视总台联合故宫博物院、北京师范大学、中央美术学院、中国美术馆等单位,共同推出大型文化节目《诗画中国》,引发观众热议。

中华文明如万古长河,奔流不息。几千年来,诗笔与画笔一直记录着山河的景象,传承着民族的精神血脉。《诗画中国》受到欢迎并非偶然。近年来,故宫博物院与多家机构合作,连续推出纪录片《我在故宫修文物》、舞蹈诗剧《只此青绿》、儿童剧《角端》等,在实践中推动中华优秀传统文化的创造性转化和创新性发展。

党的二十大报告提出:“坚持为人民服务、为社会主义服务,坚持百花齐放、百家争鸣,坚持创造性转化、创新性发展”,这为新征程上推进文化自信自强、铸就社会主义文化新辉煌指明了根本方向,提供了重要遵循。

## 建立与时代精神的共鸣

坚持中华优秀传统文化的创造性转化、创新性发展,我们应寻找传统文化与时代精神、现代价值之间的契合点,从传统文化资源中提炼适应时代需要的思想精髓与审美特质,建立与时代精神的共鸣,让传统文化资源焕发新生命力、发挥新作用。

故宫博物院一直在做这方面的努力。把馆藏文物资源进行数字化转化,通过现代化阐释将学术成果转变成受群众欢迎的文创产品以及影视和舞台艺术作品,让藏在博物馆里的稀世珍品亮相荧屏,努力在时代的舞台上展现出文物的价值。

以《诗画中国》为例,故宫博物院30余幅书画藏品在节目中获得惊艳亮相、精彩展示。在藏品的选择上,我们特别注重与当下的关联。香港回归祖国25周年之际,香港故宫文化博物馆正式开放,从北京故宫精选出的900余件藏品在港展出,其中有鲜少与观众见面的《江山秋色图》卷。《诗画中国》展示了这幅画卷,邀请香港故宫文化博物馆馆长吴志华见证,由香港演员和香港学生代表用粤语和普通话朗诵《次北固山下》,配合香江、维多利亚港的唯美风光,展现出“潮平两岸阔,风正一帆悬”的意境,成为时代的见证。

藏品的呈现方式同样充满时代特质。裸眼3D、全息影像等前沿科技和影视化拍摄等制作形式,构建了一个基于画作又高于画作的视觉世界。音、舞、诗、画等艺术形式的结

## 核心阅读

寻找传统文化与时代精神、现代价值之间的契合点,从传统文化资源中提炼适应时代需要的思想精髓与审美特质,建立与时代精神的共鸣,让传统文化资源焕发新生命力、发挥新作用。

把馆藏文物资源进行数字化转化,通过现代化阐释将学术成果转变成受群众欢迎的文创产品以及影视和舞台艺术作品,让藏在博物馆里的稀世珍品亮相荧屏,努力在时代的舞台上展现出文物的价值。

结合历史研究、文物研究讲出深度和哲理,结合文艺创作、先进技术创新形式和载体,结合当代人的精神需求和现实生活增添价值和趣味,可以在更高维度上实现中华优秀传统文化的返本开新。

合,传统舞台艺术与电视艺术、视频形式的融合,文艺理念与数字科技的优势互补,共同为观众带来更强烈的沉浸感和别样的审美体验。畅游诗画中,品味画中诗,文明长河的涓涓细流一点一滴汇聚在观众心中。

《诗画中国》是文化创新传承、艺术创新表达、传播创新方法的有益尝试。从中不难发现,结合历史研究、文物研究讲出深度和哲理,结合文艺创作、先进技术创新形式和载体,结合当代人的精神需求和现实生活增添价值和趣味,可以在更高维度上实现中华优秀传统文化的返本开新。

## 与文化宝藏建立“超链接”

“坚持以人民为中心的创作导向,推出更多增强人民精神力量的优秀作品”,需要在文物与人民群众之间架起多元、便捷的沟通桥梁。坚持以人民为中心,文博机构守护历史、传承文明、弘扬文化的职能才能得到更好发挥。

故宫博物院坚持从公众需求出发,展陈

中华风物,弘扬优秀文化,讲好中国故事。这些年,从“石渠宝笈”到“千里江山——历代青绿山水画”,从“丹宸永固——紫禁城建成六百年”到“敦行致远——故宫敦煌”,从“众生百态——故宫博物院藏历代人物画”到“照见天地心——中国书房的意与象”,一系列专题文物文化特展得到专业人士和广大观众的好评。

数字化传播有助于拉近公众与文物的距离,加深人们对文化遗产的认知。故宫博物院一直高度重视数字故宫建设,不断加强故宫古建筑和院藏文物的数字化采集工作,建设数字故宫资源库。从2020年开始,我们每年约采集7万到7.5万件文物信息,现在已公开发布8.3万余件文物影像。我们还建立了“全景故宫”“数字多宝阁”“故宫名画记”等展示平台以及“故宫博物院”小程序、“每日故宫”应用程序等,积极把博物馆搬上“云端”,实现保护成果的开放共享。“发现·养心殿——主题数字体验展”“《清明上河图3.0》高科技互动艺术展”“‘纹’以载道——故宫腾讯沉浸式数字体验展”等数字展览备受欢迎。

近年来,故宫博物院利用自身文旅资源研发各类文创产品,力求更好地满足公众多元的文化消费需求。《故宫日历》很好地将传统文化融入日常生活,成为公众每年都会期待的陪伴;创意互动解谜书《谜宫》系列、童书《我要去故宫》《了不起的故宫宝贝》等,针对特定受众采用特定表述,让传统文化以更具亲和力的形式呈现在公众视野中;以《千里江山图》为主题的文具、茶具、饰品、沉浸式数字展演等,从多个层面实现了传统文化在创新中的传承。

这一系列努力,开拓了故宫优秀传统文化传播的新方式、新局面,让收藏在博物馆里的文物,真正走进了人民群众的日常生活。已逾600岁的故宫,在今天愈加充满活力。

风从东方来,潮涌新时代。推动中华优秀传统文化创造性转化、创新性发展,激发“以文化人”的精神力量,增强文化自信,丰富人民美好生活,增强民族精神力量,是文化工作者共同的责任。我们一直在路上!

(作者为文化和旅游部党组成员、故宫博物院院长)



图①:《竹石图》轴被文化节目《诗画中国》演绎。

图②:“照见天地心——中国书房的意与象”特展海报。

故宫博物院供图  
制图:赵德汝

## 来自现场的声音

# 守正创新,讲好治河故事

张挺

方,一个用千里镜眺望远处。历史凝固了这一刻,我被新辅、陈潢的事迹感动着,他们为国为民的情怀时刻激荡在我胸中,他们应该被今人铭记。

电视剧《天下长河》以康熙年间新辅、陈潢两位治水能臣的人生历程为坐标,从他们的相识、相知,一直讲到共同治河、仕途跌宕,以及最后的逝去。剧名中的“长河”,既指九曲黄河,亦指历史长河。奔腾向前的黄河,塑造了中华民族自强不息的民族品格。时间面前,我们这个民族用强大意志力和奉献精神所凝结出来的历史经验,我们民族对自然规律的尊重和崇高的人格追求,薪火相传、生生不息。这是《天下长河》表现的主题。

创作关于古代水利的历史剧,专业要求高,观众接受有门槛。跳出历史剧创作的窠臼,讲好既符合历史自身逻辑又彰显当代气质的治河故事,对创作者是考验。守正创新,是《天下长河》探索的方向。

不少观众对剧中一段对话印象深刻。新辅问陈潢:“你真的不想求取功名吗?”陈潢答,大高、李冰、潘季驯,没人在乎他们生前是什么身份,大家只记得他们的名字,跟这条河在一起。“我要做他们这样的人”“我一定要让黄河安澜”。很多人被陈潢的直抒胸臆感动了。我

觉得,这源于我们同样期盼黄河安澜,这一梦想具有穿透时空的力量。

历史剧创作要在传承优秀传统文化的基础上,进行富有感染力的艺术创造。丰厚的民族民间艺术宝库,是创新的营养和源泉。比如,京剧表演特别讲究节奏感,我把这种节奏感运用到剧中的人物对白,仿用了京剧念白的散白、数板,京剧板式里的流水板,化用了民乐曲调,增加对白的节奏和韵味。

非遗元素也被大量运用在剧中。我们呈现了40余种传统技艺。从修堤的工艺,批灰泥法,砌鱼鳞石法,到埽工、地桩、梅花桩、测量仪、合龙法,有一些今天尚在用,有一些只能请教专家,依照古画重新恢复。拍摄前,水利部的专家认真审订了剧本,进行了修改。单是拍摄萧家渡合龙的戏,就复刻了重达100吨的柳石枕。为找到原汁原味的音乐,我们从上海昆剧团邀请来昆曲表演艺术家,到贵州大山里寻找非遗传承人演唱船工号子。

《天下长河》是我从业以来拍摄最苦的一部戏。南北行程几千里,拍摄120余天,拍摄前,剧组还重走了一遍黄河旧道。我们甚至在横店影视基地建了一片巨大的河务工地,一座很高的堤坝,还挖了一条占地百亩的“黄河”。在这里,完成每一场戏都需要4到5天,

经常同时指挥四五百人奋战。日日苦战,大家疲惫寒冷、经常受伤,收工时,头发挂了冰碴。零下二十几摄氏度的低温下,我们在青海的黄河旧道上拍摄,演员赤脚踩在冰面上。即便如此辛苦,大家也没有丝毫懈怠,始终严谨认真。我在10年前写完了《天下长河》的剧本初稿,在今天,新辅、陈潢的故事收获观众共鸣,这是时代的进步。我们不能低估观众的审美,创作者主动打破窠臼、拓展新路,才可能赢得更多观众。

中华文明史上下5000多年,涌现了许许多多了不起的诗人词人、书画家、大医生、大工匠,他们是中国精神的体现,他们的故事值得书写。《天下长河》只是走出了一小步,相信这条路会越来越宽。

(作者为电视剧《天下长河》导演、编剧)

新时代黄河流域的生态保护和高质量发展是黄河故事的主流,《黄河安澜》成功发掘出“黄河宁,天下平”的当代故事,定格新时代沿黄九省区共同抓好大保护、协同推进大治理的恢弘场景

# 纪实影像还原黄河治理史

梁君健

纪录片《黄河安澜》,用《国脉千秋》《力挽危澜》《量水而行》《重现盎然》《发展新路》《幸福长河》6集篇幅,讲述黄河与中华文明之间的历史关联,展现新时代黄河流域围绕“黄河安澜”这一梦想付出的不懈努力,为深入挖掘黄河价值、讲好黄河故事、描绘新时代黄河高质量发展图景提供重要启迪。

《黄河安澜》以文明史的大视野重构黄河的宏大叙事。黄河浩荡,九曲连环,哺育着一代代中华儿女,孕育出辉煌灿烂的中华文明。纪录片采取多元化视角,系统追溯了黄河与中华民族起源与发展之间的密切关联。从山西芮城西侯度遗址的动物烧骨到甘肃大地湾遗址中的炭化谷物,再到中华文明探源工程的二里头考古遗址,大量使用最新考古发现和研究成果,带领观众穿越历史的迷雾,了解探究文明的起源。

在对黄河文化史的讲述中,神话与现实的交相辉映,让我们看到古老的中华民族在与黄河数千年的相伴中,滋养出丰富多元的人文精神和生命情怀;在与自然灾害的搏斗中,凝聚形成特有的精神气质,赓续绵延,生生不息。

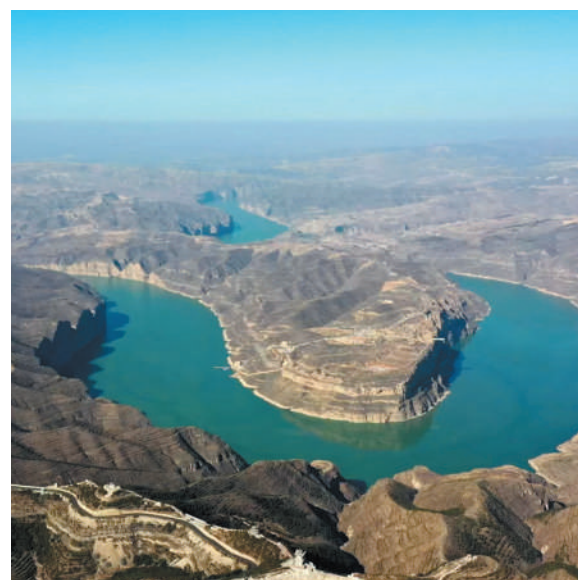
用纪实影像生动还原黄河的治理史。自古以来,中华民族始终在同黄河水旱灾害作斗争。新中国成立后,党和国家高度重视黄河治理工作,特别是党的十八大以来,黄河流域经济社会发展和百姓生活发生了显著变化。为了将“黄河人、黄河事”讲清楚、讲精彩,创作团队秉持科学视角和严谨思维,在资料收集和文案撰写方面下足功夫。3年间,摄制组走访河南、陕西、甘肃、四川等9个省区40余座城市,前后5次深入三江源,探访东营黄河入海口,采访了众多水文工作者、水利科学家和普通民众,收集了大量珍贵资料。作品通过史料活化和专家访谈的方式,直面自古以来黄河治理的大难题,讲述黄河曾经的决口、泛滥、改道,以及经过不懈治理,实现黄河安澜的历史过程。

充分发挥纪录片的纪实特征,聚焦黄河流域的基层社区和流域治理一线战况。纪录片通过山东东营黄河河口镇一位船老大的视角,讲述黄河断流给沿线百姓带来的实际困难;讲述了山西柳林县农民从眼睁睁看着黄河水却需要靠天吃饭,到通过新的灌溉技术脱贫致富的转变。第二集《力挽危澜》,透过老水利人王化云的个人故事,折射出三门峡水利建设和新中国水利事业的宏大叙事。

新时代黄河流域的生态保护和高质量发展是黄河故事的主流,《黄河安澜》成功发掘出“黄河宁,天下平”的当代故事,定格新时代沿黄九省区共同抓好大保护、协同推进大治理的恢弘场景。黄河流域的治理积极引入先进理念和前沿技术,将当代黄河打造成科技含量高的一条河流。黄河治理也催生了一批新型行业,提升了黄河两岸人民的生活水平。影片以高度凝练的视听语言巡礼了一批最新的治理成果,用镜头记录了黄河生态健康可持续发展的大变化。三江源国家公园成立,一系列保护措施出台,牧民们放下牧鞭、端起了“生态碗”,草原重现盎然生机;河海交汇处的黄河三角洲国家级自然保护区,湿地面积逐年回升,生物多样性明显增加,呈现出林丰草茂的壮美图景……一个个真实案例、一处处生动细节,印证黄河治理和黄河流域经济社会发展取得的巨大成就。

《黄河安澜》开拓了纪录片创作视野,为增强中华民族文化认同、拓展中国故事的深度广度做出积极探索。

▼纪录片《黄河安澜》剧照。北京广播电视台供图



# 影视